



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

प्रारंभिक से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 12] नई बिल्ली, शनिवार, मार्च 19 1966/फाल्गुन 28, 1887

No. 12] NEW DELHI, SATURDAY, MARCH 19, 1966/PHALGUNA 28, 1887

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे इस भाग अलग सफलता के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

भाग II—खण्ड 4

### PART II—Section 4

रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किये गये विधिक नियम और आदेश

### Statutory Rules and Orders issued by the Ministry of Defence

#### MINISTRY OF DEFENCE

New Delhi, the 1st March 1966

S.R.O. 55.—In exercise of the powers conferred by section 13 of the National Cadet Corps Act, 1948 (31 of 1948), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the National Cadet Corps Rules, 1948, namely:—

1. These rules may be called the National Cadet Corps (Second Amendment) Rules, 1966.
2. In rule 32 of the National Cadet Corps. Rules, 1948,—
  - (i) in clause (c), the words "Armoured Corps" shall be omitted;
  - (ii) for clause (d), the following clause shall be substituted, namely:—  
"(d) an applicant for the Senior Division, Armoured Corps, Signal or E.M.E. Units—5 months".

[File No. 1  
S. P. SRINIVASAN, Dy. Secy.

New Delhi, the 4th March 1966

S.R.O. 56.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution the President hereby makes the following rules regulating the recruitment to the Class I and II Gazetted Non-ministerial posts in the General Staff Branch, Army Headquarters in the Ministry of Defence namely:—

**1. Short title.**—These rules may be called the Ministry of Defence, General Staff Branch, Army Headquarters (Class I and II Gazetted Non-ministerial posts) Recruitment Rules, 1966.

**2. Application.**—These rules shall apply to the posts specified in column 1 of the Schedule hereto annexed.

**3. Number, classification and scales of pay.**—The number of the said posts, their classification and the scales of pay attached thereto, shall be as specified in columns 2 to 4 of the said Schedule.

**4. Method of recruitment, age limit and other qualifications.**—The method of recruitment to the said posts, age limit, qualifications and other matters connected therewith shall be as specified in columns 5 to 12 of the said Schedule.

Provided the upper age limit specified in column 6 of the said Schedule for direct recruitment may be relaxed in the case of candidates belonging to the Scheduled Castes, Scheduled Tribes and other special categories of persons in accordance with the general orders of the Central Government issued from time to time.

**5. Disqualification.**—(a) No person who has more than one wife living or who, having a spouse living, marries in any case in which such marriage is void by reason of its taking place during the life time of such spouse, shall be eligible for appointment to any of the said posts; and

(b) no woman whose marriage is void by reason of the husband having a wife living at the time of such marriage or who has married a person who has a wife living at the time of such marriage, shall be eligible for appointment to any of the said posts.

Provided that the Central Government may, if satisfied, that there are special grounds for so ordering exempt any person from the operation of this rule.

## SCHEDULE

SER. 4]

GHI. GAZ. LTR. &amp; INDIA. MARCH 19, 1966, PHALGUNA 29 1897 69

Name of Post	No. of Posts	Classification	Scale of Pay	Whether selection post or non-selection Post	Age limit for direct recruits	Educational and other qualifications required for direct recruits	Whether age & educational qualifications prescribed for the direct recruit will apply in the case of promotions	Period of probation, if any	Method of rectt. whether by direct or by promotion or by deputation	In case of rectt. by promotion/deputation/ transfer grades from which promotion/deputation/ transfer to be made	Circumstances in which U.P.S.C. is to be consulted in making rectt.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Hindi Translation Officer	One	G.C.S. Class 1 Gazetted	Rs. 800/- to 1000/-	Selection	40 years and below (Relaxable for Govt. servants)	Essential : i) Master's degree in Hindi or equivalent qualifications with adequate knowledge of English	No	2 years	By promotion failing which by direct recruitment	Provision Civilian Gazetted Officer of Translation with 5 years service in the grade.	As required under the rules.

OR

Master's degree in English or in Science with Hindi as an elective subject at the degree stage.

1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

## OR

Master's degree in Sanskrit with Hindi as elective subject at the degree stage and sound knowledge of English.

(ii) About 10 years experience of translation from English to Hindi and vice versa, of which at least 3 years should be in a supervisor capacity.

(Qualifications relaxable at Commission's discretion in case of candidates otherwise well qualified

*Desirable*

(i) Published work of literary nature in Hindi Urdu

(ii) Experience of printing books

(iii) Experience in terminological work in technical subjects.

(iv) Knowledge of Armed Forces.

Civilian Gazetted Officers (Translation)	One	Class II Gazetted Non- Minis- terial)	Rs. 350— 25—500— 30—590— EB—30— 800.	Selection and below (Relaxable for Govt. servants)	40 years	<i>Essential:</i>  (i) Master's degree in Hindi or equi- valent qualifica- tions with ade- quate knowledge of English.,  OR Master's degree in English with Hindi as elective subject at the degree stage,  OR Master's degree in Sanskrit with Hindi as elective subject at the de- gree stage and sound knowledge of English. (ii) About 5 years experience of translation work from English into Hindi and vice versa. (Qualifications re- laxable at Com- mission's discretion in case of candi- dates otherwise well qualified). <i>Desirable:</i> A good knowledge of Higher Mathe- matics Physics and Chemistry.	No 2 years	By promo- tion failing which by direct recruitment	Promotion Senior Translator with 3 years service in the grade.	As required under the rules.
---	-----	---	--	--	----------	---	------------------	--	---	------------------------------------

[No. F 75952/II/CAO/R&R-II.]  
V. FERRAO. Asstt. C.A.O.

